

外国人のための起業・開業に関する相談会

# Consulta sobre abertura de negócios para estrangeiros

## Buổi tư vấn khởi nghiệp dành cho Người nước ngoài

起業・開業に必要な資格や手続きなどについて案内します。

日時 (a) 1月23日(金曜日) ①14:30～ ②15:30～ ③16:30～ (30分程度)  
(b) 2月27日(金曜日) ①14:30～ ②15:30～ ③16:30～ (30分程度)

場所: 湖南省役所西庁舎 4階 湖南省国際協会

対象者: 湖南省に住んでいる人

- ※ (a) 1月16日(金曜日)までに予約してください。
- ※ (b) 2月20日(金曜日)までに予約してください。
- ※ 先着順で1日3組までです。
- ※ 申請手続きなどのお手伝いはしません。
- ※ ポルトガル語・ベトナム語の通訳が対応します。

Fornecemos informações sobre as qualificações e procedimentos necessários para a abertura de negócios.

Data e Horário: (a) 23 de Janeiro (sexta-feira) ①14:30～ ②15:30～ ③16:30～ (30 minutos)  
(b) 27 de fevereiro (sexta-feira) ①14:30～ ②15:30～ ③16:30～ (30 minutos)

Local: Konan shiyakusho (Nishichousha) Konanshi Kokusai Kyoukai

Público Alvo: Moradores da cidade de Konan

- ※ (a) Faça a reserva até o dia 16 de janeiro (Sexta-feira). Até três grupos por ordem de chegada.
- ※ (b) Faça a reserva até o dia 20 de fevereiro (Sexta-feira). Até três grupos por ordem de chegada.
- ※ Não fornecemos assistência para os procedimentos de solicitação.
- ※ Haverá um intérprete de português.

Hướng dẫn về tư cách cũng như các thủ tục, v.v. cần thiết để khởi nghiệp.

Thời gian: (a) Ngày 23 tháng 1 (thứ sáu) ①14:30～ ②15:30～ ③16:30～ (khoảng 30 phút)  
(b) Ngày 27 tháng 2 (thứ sáu) ①14:30～ ②15:30～ ③16:30～ (khoảng 30 phút)

Địa điểm: Konan shiyakusho (Nishichousha) Konanshi Kokusai Kyoukai

Đối tượng: Người sống ở Thành phố Konan

- ※ (a) Đặt lịch trước thứ 6 ngày 16 tháng 1. Giới hạn 3 nhóm đặt trước.
- ※ (b) Đặt lịch trước thứ 6 ngày 20 tháng 2. Giới hạn 3 nhóm đặt trước.
- ※ Không hỗ trợ làm thủ tục đăng ký khởi nghiệp, v.v.
- ※ Buổi tư vấn có phiên dịch tiếng Việt.

MAP



■問い合わせ Contato Địa chỉ liên hệ  
湖南省国際協会 Konanshi Kokusai Kyoukai  
TEL: 0748-69-7530  
FAX: 0748-69-7530  
e-mail: kia@gaea.ocn.ne.jp